

ฝ่ายวิชาการและวิจัย  
คณะกรรมการอุตสาหกรรม  
เลขที่..... 182  
วันที่ 15 ก.พ. 2561  
ผู้รับ..... เวลา 10.00 น.



คณะกรรมการอุตสาหกรรม  
สารบรรณ 398  
เลขที่รับ.....  
เวลา 16.00 ผู้รับ P  
12 ก.พ. 2561

ที่ ศธ ๐๕๘๑.๑๑/ 217

ถึง คณบดี ๙ คณะ

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร ขอส่งสำเนาหนังสือ จำนวน ๑ ฉบับ มาเพื่อทราบ และประชาสัมพันธ์ให้ทราบทั่วกัน ดังนี้

หนังสือสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ที่ ศธ ๐๕๐๓(๒)/ ว ๑๐๙ ลงวันที่ ๒๔ มกราคม ๒๕๖๑ เรื่อง การจัดทำโครงการภายใต้แผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี-อินเดีย ปี ๒๕๖๑-๒๕๖๓ ลงนามความร่วมมือกับกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ในช่วงเดือนพฤษภาคม ๒๕๖๑ ทั้งสองฝ่าย จะประกาศ Joint Call for Proposals ๔ สาขา โดย DST จะสนับสนุนงบประมาณให้ฝ่ายอินเดีย และสำหรับ หน่วยงานฝ่ายไทยออกค่าใช้จ่ายเอง จะประกาศผลในเดือนกันยายน ๒๕๖๑ ทั้งนี้สามารถกรอกข้อมูลใน แบบฟอร์มและจัดส่งข้อมูล ภายในวันศุกร์ที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๑

หากหน่วยงานของท่านสนใจ และมีความประสงค์จะส่งบุคลากรเข้าร่วมประชุมวิชาการ เรื่องดังกล่าว กรุณาติดต่อหน่วยงานผู้จัดโดยตรง ทั้งนี้ขอให้แจ้งรายชื่อผู้เข้าร่วมงานดังกล่าว ให้สถาบันวิจัย และพัฒนา เพื่อรายงานผลการดำเนินงานให้มหาวิทยาลัยทราบต่อไป

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร

96 กุมภาพันธ์ ๒๕๖๑

กลุ่มวิจัย สถาบันวิจัยและพัฒนา

โทรศัพท์ : ๐ ๒๖๖๕ ๓๗๗๗ ต่อ ๖๐๙๗,๖๖๔๕

โทรสาร : ๐ ๒๖๖๕ ๓๘๖๐

เรียน คณบดี

เพื่อโปรดพิจารณา

- ฝ่ายบริหาร
- ฝ่ายวางแผน
- ฝ่ายวิชาการและวิจัย
- ฝ่ายกิจการนักศึกษา
- ผู้ช่วยคณบดี.....
- หัวหน้าสำนักงานคณบดี
- .....

.....  
.....

13 ก.พ. 2561

ทราบและมอบดังเสนอ

ป.ศ. ชง อ.พ. ๔ ๑๖๖๗๑๑๔

พพ ๑๐๑

.....

15 ก.พ. 2561

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ดร.สุชาดา เกตุดี

คณบดีคณะกรรมการอุตสาหกรรม

14 ก.พ. 2561

ผู้ร่าง.....  
ผู้พิมพ์.....  
ผู้ตรวจ.....

1๑๓๕

๒๐๒๕

# ด่วนที่สุด

ที่ ศธ ๐๕๐๓(๒) ว ๑๐๙



กพพ.  
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคล  
พระนคร  
วันที่ ๓๑ ๕๕๐  
วันที่ ๑ กพ. ๖๖  
เวลา ๑๕.๑๐ น.

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา  
๓๒๘ ถนนศรีอยุธยา เขตราชเทวี

กรุงเทพฯ ๑๐๕๐๐

๒๔ มกราคม ๒๕๖๑

เลขที่วิจัยและพัฒนา  
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร  
ที่ 98  
อินเดีย ปี ๒๕๖๑-๒๕๖๓ 5.กพ๖1  
เลข 13.41

เรื่อง การจัดทำโครงการภายใต้แผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-อินเดีย

เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลพระนคร

สิ่งที่ส่งมาด้วย หนังสือกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ที่ วท ๐๒๑๒.๒/๘๗๕๑ ลงวันที่ ๒๐ ธันวาคม ๒๕๖๐

ด้วยกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีได้ส่งรายงานสรุปผลการลงนามในแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-อินเดีย (Programme of Cooperation in Science and Technology: POC) ปี ๒๕๖๑-๒๕๖๓ เมื่อวันที่ ๒๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๐ ณ กรุงนิวเดลี ประเทศอินเดีย โดยมีปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (รองศาสตราจารย์สรนิต ศิลธรรม) เป็นผู้ลงนามร่วมกับ Dr. Arabinda Mitra, Adviser & Head, International Cooperation, Department of Science and Technology (DST) ประเทศอินเดีย โดยแผนความร่วมมือดังกล่าวจะเป็นกรอบในการดำเนินความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีระหว่างประเทศไทยและอินเดียต่อไป ทั้งนี้ ในช่วงเดือนพฤษภาคม ๒๕๖๑ ทั้งสองฝ่ายจะประกาศ Joint Call for Proposals ใน ๔ สาขา ได้แก่ (๑) Human Health Sciences (๒) Renewable Energy covering Solar Cells and PV Reliability (๓) Photonics covering Elastomeric Optics and Optical Devices และ (๔) Geospatial Technologies covering Creation of GIS of Towns in Thailand for Urban Development โดย DST จะสนับสนุนงบประมาณให้ฝ่ายอินเดีย สำหรับหน่วยงานฝ่ายไทยออกค่าใช้จ่ายเอง และจะประกาศผลในเดือนกันยายน ๒๕๖๑ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจึงใคร่ขอความอนุเคราะห์สถาบันอุดมศึกษาพิจารณาดำเนินการจัดทำแผนงาน/กิจกรรม/โครงการที่จะเป็นประโยชน์ให้สอดคล้องกับแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-อินเดีย (POC) และจัดกรอกข้อมูลในแบบฟอร์ม พร้อมทั้งรายละเอียดผู้ประสานงาน ส่งให้กับสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาและทางอีเมล policy.ohec@gmail.com ภายในวันศุกร์ที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๑ เพื่อจะได้รวบรวมให้กับกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณาดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นายขจร จิตสุขุมมงคล)

รองเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

ปฏิบัติราชการแทนเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

สำนักนโยบายและแผนการอุดมศึกษา

กลุ่มพัฒนานโยบายอุดมศึกษา

โทร. ๐ ๒๐๓๙ ๕๕๙๙ โทรสาร ๐ ๒๐๓๙ ๕๖๕๗

เรียน ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา

ด้วยสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา  
ขอความอนุเคราะห์การจัดทำโครงการภายใต้แผนความ  
ร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี-อินเดีย ปี ๒๕๖๑-  
๒๕๖๓ ลงนามความร่วมมือกับกระทรวงวิทยาศาสตร์  
และเทคโนโลยี ในช่วงเดือนพฤษภาคม ๒๕๖๑ ทั้งสองฝ่าย  
จะประกาศ Joint Call for Proposals ๔ สาขา โดย DST  
จะสนับสนุนงบประมาณให้ฝ่ายอินเดีย และสำหรับ  
หน่วยงานฝ่ายไทยออกค่าใช้จ่ายเอง จะประกาศผลในเดือน  
กันยายน ๒๕๖๑ ทั้งนี้สามารถกรอกข้อมูลในแบบฟอร์มและ  
จัดส่งข้อมูล ภายในวันศุกร์ที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๑

เห็นควรเสนออธิการบดี ผ่านรองอธิการบดี  
ฝ่ายวิชาการและวิจัย เพื่อโปรดทราบและพิจารณา

1๐ ก.พ.

6 ก.พ. 61

16 ก.พ.

5 ก.พ. 61

ที่ขอต่อ ม.บ.๕ ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายวิชาการและวิจัย

เพื่อโปรดทราบ ท.ค. พิจารณา



6 ก.พ. 61

1 ก.พ. 61  
5 ก.พ. 61

ผอ.ว.ร.ท.



8 ก.พ. 61

ขอมาที่ ม.บ.๕ ท.ค. พิจารณา



12 ก.พ. 61



ว.ร.อ.

รับที่ 35887

วันที่ 26 ส.ค. 2560 เวลา 9:25

ที่ วท ๐๒๑๒.๒/ ๘๗๕๑

กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี  
ถนนพระรามที่ ๖ ราชเทวี กทม. ๑๐๕๐๐

๒๐ ธันวาคม ๒๕๖๐

สำนักนโยบายและแผนการอุดมศึกษา

รับที่ 5930

วันที่ 29 ธ.ค. 2560 เวลา 13:35

เรื่อง การจัดทำโครงการภายใต้แผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-อินเดีย ปี ๒๕๖๑-๒๕๖๓

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

กทม.

รับที่ 1327/60

วันที่ 28/ ๑๒/ 60 เวลา 17:20

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. เอกสารแผนความร่วมมือ
๒. สรุปผลการเดินทางไปราชการ ณ ประเทศอินเดีย
๓. แบบฟอร์มโครงการ
๔. รายละเอียดผู้ประสานงานรายสาขา

ด้วยกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีและ Department of Science and Technology (DST) ประเทศอินเดีย ได้ร่วมลงนามแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-อินเดีย (Programme of Cooperation in Science and Technology : POC) ปี ๒๕๖๑-๒๕๖๓ เมื่อวันที่ ๒๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๐ ณ กรุงนิวเดลี ประเทศอินเดีย โดย รองศาสตราจารย์สรนิต ศิลธรรม ปลัดกระทรวงเป็นผู้ลงนาม ในโอกาสที่เดินทางไปราชการ ซึ่ง POC จะเป็นกรอบการดำเนินงานความร่วมมือในสาขาที่สนใจร่วมกันต่อไป (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

ในโอกาสนี้ รองศาสตราจารย์สรนิต ศิลธรรม และ Dr. Arabinda Mitra, Adviser & Head, International Cooperation, DST ได้ร่วมหารือกัน สรุปผล ดังนี้

๑. ทั้งสองฝ่ายจะจัดประชุมเชิงปฏิบัติการร่วมกัน ในช่วงครึ่งแรกของปี ๒๕๖๑ เพื่อแลกเปลี่ยนความรู้ ประสบการณ์ และแนวทางการดำเนินความร่วมมือ ใน ๒ หัวข้อ ดังนี้

- ๑.๑ Geospatial Technologies จัดเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๖๑ ณ ประเทศอินเดีย
- ๑.๒ Renewable Energy จัดเดือนมีนาคม/เมษายน ๒๕๖๑ ณ ประเทศไทย

๒. หลังจากนั้น ทั้งสองฝ่ายจะประกาศ Joint Call for Proposals ในช่วงเดือนพฤษภาคม ๒๕๖๑ ในสาขา ได้แก่ ๑) Human Health Sciences ๒) Renewable Energy covering Solar Cells and PV Reliability ๓) Photonics covering Elastometric Optics and Optical Devices ๔) Geospatial Technologies covering Creation of GIS of Towns in Thailand for Urban Development โดย DST จะสนับสนุนงบประมาณให้ฝ่ายอินเดีย สำหรับหน่วยงานฝ่ายไทยออกค่าใช้จ่ายเอง และจะประกาศผลในเดือนกันยายน ๒๕๖๑

๓. ฝ่ายอินเดียเสนอให้รัฐมนตรีวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีได้พบหารือกันในช่วงประมาณเดือนตุลาคม ๒๕๖๑ เพื่อร่วมประกาศผลการพิจารณา Joint Call for Proposals และผลักดันความร่วมมือให้ต่อเนื่อง ซึ่งจะได้ประสานในรายละเอียดต่อไป

อนึ่ง ผลการเยือนครั้งนี้นับว่าเป็นแนวทางการจัดทำแผนงานกิจกรรม/โครงการของหน่วยงานในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ร่วมกับฝ่ายอินเดียซึ่งเป็นประเทศเป้าหมายสำคัญ ในฐานะที่อินเดียเป็นประเทศนำเศรษฐกิจใหม่ของโลก (เช่นเดียวกับประเทศจีน) ที่ใช้วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและนวัตกรรมพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมทั้งในประเทศและส่งผลดีต่อเศรษฐกิจโลกในภาพรวม ดังนั้น รองศาสตราจารย์สรนิตา จึงได้เข้าร่วมงานอีก ๒ กิจกรรม ได้แก่

- ๑) การสัมมนา The 1<sup>st</sup> International Seminar on Indian Space Programme ณ กรุงนิวเดลี และชมนิทรรศการเพื่อเรียนรู้ความสำเร็จและศักยภาพด้านเทคโนโลยีอวกาศของอินเดีย
- ๒) การเข้าพบ นายชุตินทร คงศักดิ์ เอกอัครราชทูต ณ กรุงนิวเดลี ซึ่งเอกอัครราชทูตยินดีจะสนับสนุนข้อริเริ่มของกระทรวงวิทยาศาสตร์ฯ ในการจัดตั้งสำนักงานที่ปรึกษาด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ณ กรุงนิวเดลี เนื่องจากอินเดียเป็นประเทศที่มีศักยภาพสูงในด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ดังนั้นการจัดตั้งสำนักงานที่ปรึกษาฯ จะเป็นยุทธศาสตร์สำคัญในการพัฒนาความร่วมมือกับอินเดียในหลาย ๆ มิติ เช่น เทคโนโลยีอวกาศ การแพทย์ทางเลือก เทคโนโลยีสารสนเทศ พลังงานทดแทน (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และพิจารณาการจัดทำแผนงานกิจกรรมโครงการที่จะเป็นประโยชน์ต่อหน่วยงานของท่าน ให้สอดคล้องกับแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-อินเดีย (POC) ปี พ.ศ. ๒๕๖๑-๒๕๖๓ และกรุณาจัดกรอกข้อมูลในแบบฟอร์ม พร้อมทั้งรายละเอียดผู้ประสานงาน (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และ ๔) ให้กระทรวงวิทยาศาสตร์ฯ ทราบภายในวันที่ ๑๙ มกราคม ๒๕๖๑ เพื่อจะได้ประสานกับฝ่ายอินเดียต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ



(นายปฐม สวรรค์ปัญญาธิ์)  
รองปลัดกระทรวงรักษาราชการแทน  
ปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

เรียน ผอ. ส.น.ว.  
โปรดพิจารณา ๒ ส.น.ว.  
๐๐๑๖๖

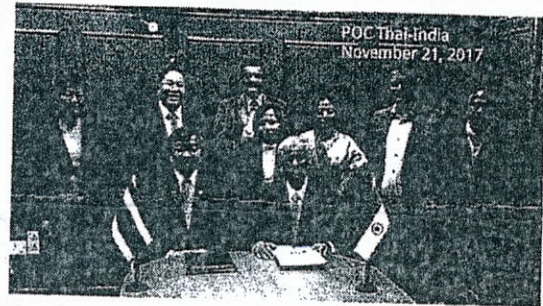
สำนักงานปลัดกระทรวง  
สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศและวิเทศสัมพันธ์  
โทร. ๐ ๒๓๓๓ ๓๙๐๕ (กมลรัตน์)  
โทรสาร ๐ ๒๓๓๓ ๓๙๓๐  
สำเนาส่ง คณะเวชศาสตร์เขตร้อน มหาวิทยาลัยมหิดล

๒๖ ๘๐ ๖๐  
นายขจร จิตสุขุมมงคล

อธิบดีกรมการศึกษานานาชาติ  
กระทรวงศึกษาธิการ



สรุปผลการเดินทางไปราชการ ณ ประเทศอินเดีย  
ของ รศ.นพ.สรนิต ศิลธรรม ปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี  
ระหว่างวันที่ ๒๐-๒๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๐



รศ.นพ.สรนิต ศิลธรรม ปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ได้เดินทางไปราชการ ณ กรุงนิวเดลี ประเทศอินเดีย ในวันที่ ๒๐-๒๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๐ โดยได้ปฏิบัติการกิจ ในวันที่ ๒๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๐ สรุปผลสำคัญดังนี้

๑. ปลัดกระทรวงได้ร่วมลงนามแผนความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-อินเดีย (Programme of Cooperation in Science and Technology : POC) ปี ๒๕๖๑-๒๕๖๓ กับ Dr. Arabinda Mitra , Adviser & Head, International Bilateral Cooperation, Department of Science and Technology (DST) ซึ่ง POC จะเป็นกรอบในการดำเนินความร่วมมือต่อไป

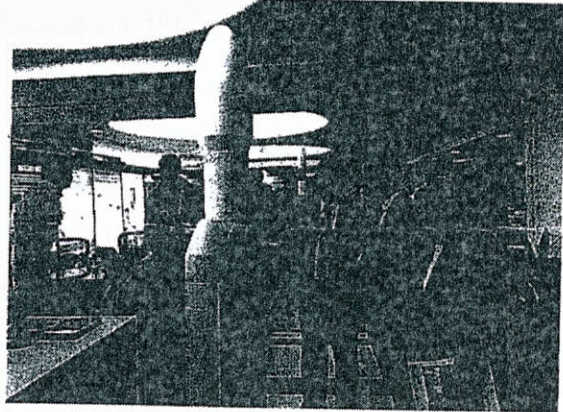
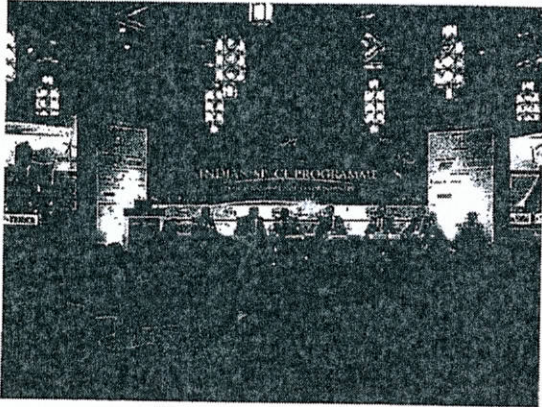
๒. ทั้งสองฝ่ายจะจัดประชุมเชิงปฏิบัติการร่วมกัน ในช่วงครึ่งปีแรกของปี ๒๕๖๑ เพื่อแลกเปลี่ยนความรู้ ประสบการณ์ และแนวทางการดำเนินความร่วมมือ ใน ๒ หัวข้อ ดังนี้

- หัวข้อ Geospatial Technologies จัดเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๖๑ ณ ประเทศอินเดีย
- หัวข้อ Renewable Energy จัดเดือนมีนาคม/เมษายน ๒๕๖๑ ณ ประเทศไทย

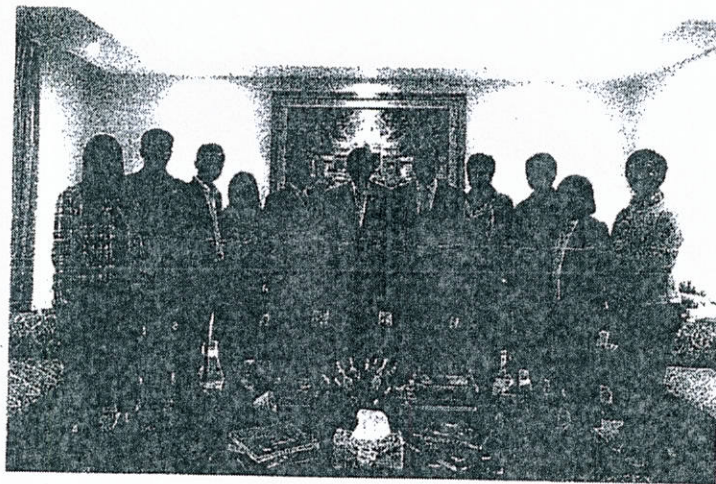
๓. หลังจากนั้น ทั้งสองฝ่ายจะประกาศ Joint Call for Proposals ในช่วงเดือนพฤษภาคม ๒๕๖๑ ใน ๔ สาขา ได้แก่ ๑) Human Health Sciences ๒) Renewable Energy covering Solar Cells and PV Reliability ๓) Photonics covering Elastometric Optics and Optical Devices ๔) Geospatial Technologies covering Creation of GIS of Towns in Thailand for Urban Development โดย DST จะสนับสนุนงบประมาณให้ฝ่ายอินเดีย สำหรับหน่วยงานฝ่ายไทยออกค่าใช้จ่ายเอง และจะประกาศผลในเดือนกันยายน ๒๕๖๑

๔. ฝ่ายอินเดียเสนอให้รัฐมนตรีวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีได้พบหารือกันในช่วงประมาณเดือนตุลาคม ๒๕๖๑ เพื่อร่วมประกาศผลการพิจารณา Joint Call for Proposals และผลักดันความร่วมมือให้ต่อเนื่อง ซึ่งจะได้ประสานในรายละเอียดต่อไป

นอกจากนี้ ปลัดกระทรวงได้เข้าร่วมสัมมนา The 1<sup>st</sup> International Seminar on Indian Space Programme ณ โรงแรม Ashok และชมนิทรรศการ เพื่อเรียนรู้ความสำเร็จและศักยภาพด้านเทคโนโลยีอวกาศของอินเดีย



ในโอกาสนี้ ปลัดกระทรวงได้เข้าพบนายชุตินทร คงศักดิ์ เอกอัครราชทูต ณ กรุงนิวเดลี และได้หารือข้อริเริ่มเพื่อการจัดตั้งสำนักงานที่ปรึกษาด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ณ กรุงนิวเดลี ซึ่งเอกอัครราชทูตยินดีให้การสนับสนุน เนื่องจากอินเดียเป็นประเทศที่มีศักยภาพสูงในด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี การจัดตั้งสำนักงานที่ปรึกษาฯ จะเป็นยุทธศาสตร์สำคัญในการพัฒนาความร่วมมือกับอินเดีย ในหลาย ๆ มิติ เช่น เทคโนโลยีอวกาศ การแพทย์ทางเลือก เทคโนโลยีสารสนเทศ พลังงานทดแทน



สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศและ  
วิเทศสัมพันธ์ สป.วท.

๒๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๑



**PROGRAMME OF COOPERATION IN THE FIELDS OF SCIENCE AND  
TECHNOLOGY FOR THE PERIOD OF 2018 – 2020**

**BETWEEN**

**THE MINISTRY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY OF  
THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THAILAND**

**AND**

**THE MINISTRY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY OF  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDIA**

In pursuance of the Agreement on Scientific, Technical and Environmental Cooperation and Transfer of Technology concluded on 1st February 2002 in New Delhi, between the Government of the Kingdom of Thailand and the Government of the Republic of India, (hereinafter referred to as the "Parties") the Ministry of Science and Technology of the Kingdom of Thailand and the Ministry of Science and Technology of the Republic of India (hereinafter referred to as the "Sides") have agreed on the following Programme of Cooperation in the fields of Science and Technology (hereinafter referred to as the "POC"), for the period of 2018 to 2020 between the Ministry of Science and Technology of the Kingdom of Thailand and the Ministry of Science and Technology of the Republic of India.

**ARTICLE I**

**IMPLEMENTING AGENCIES**

The Office of the Permanent Secretary, Ministry of Science and Technology, Government of the Kingdom of Thailand on behalf of the Thai side and the Department of Science and Technology, Ministry of Science and Technology (DST), Government of India on behalf of the Indian side shall be the implementing agencies for the POC.

## ARTICLE 2

### AREAS OF COOPERATION

The broad subject areas of cooperation may include:

- i. Agricultural Science
- ii. Astronomy
- iii. Biotechnology
- iv. Renewable Energy
- v. Optics & Photonics Technologies
- vi. Space Science including Geospatial Application
- vii. Life Sciences
- viii. Food Technology
- ix. Any other areas of common interest as may be decided later through mutual consent

## ARTICLE 3

### JOINT RESEARCH PROJECTS

- 3.1 The Sides shall support joint scientific projects based on mutual interest which shall be developed jointly by the Indian and the Thai institutions on terms and conditions to be agreed between the Sides. Joint projects shall aim both at basic research and/ or at developing applicable technology and lead to the dissemination of research results and/or establishing contacts with industry for the follow up of research and development work.
- 3.2 Priority shall be given to projects intended to result in the discovery or invention of novel technologies that may be used for the development of new products and processes capable of being commercially exploited.
- 3.3 Project proposals shall be received annually, as decided mutually by the Sides and approved at regular meetings or exchange of communications on the basis of the evaluations conducted by each Side.
- 3.4 Proposals will be evaluated independently by each Side by using their own procedures. Decision towards funding as well as the method used in

the final selection of projects for funding shall be mutually agreed by the Sides.

- 3.5 The utilisation of the jointly obtained results (making them public, seeking intellectual property protection, etc.) shall be decided by the cooperating institutions of both countries. In case of any difference of opinion or otherwise inability to finalise terms for the utilisation of the jointly obtained results by the Sides, the matter may be referred to the Thai-India Joint Committee on Science and Technology. The annual as well as final reports shall be prepared by the project coordinators and submitted to the Joint Committee on Science and Technology.
- 3.6 Scientific and technological information of non-proprietary nature arising from the research projects under this POC may be made available to the public by either Side through customary channels and in accordance with the normal procedures of the participating agencies.
- 3.7 In accordance with the laws and regulations of the respective countries and with relevant international agreements to which Thailand and India are parties, and the internal policies and procedures of the Thai and Indian institutions, the Sides shall ensure adequate and effective protection and utilisation of intellectual property rights or other rights of a proprietary nature resulting from the cooperative activities undertaken pursuant to this POC. The Sides may consult one another for this purpose as necessary.

#### ARTICLE 4

##### JOINT WORKSHOP

A joint workshop shall be organized in each country per year during the POC. The areas of workshop shall include the areas of cooperation as indicated in Article 2. Dates and topics of the workshops shall be finalized through exchange of letters or other means of communication between the Sides.

## ARTICLE 5

### EXCHANGE OF VISITS

The Sides shall encourage exchange of scientists and specialists for:

- a) Participation in bilateral scientific conferences, workshops;
- b) Implementation of identified joint projects;
- c) Exploratory visits of scientists to concretize projects in any areas of science and technology.

## ARTICLE 6

### FINANCIAL PROVISIONS

The following financial terms for the visits of the scientists between Thailand and India under the approved programme shall apply:

- a) The sending Side shall bear the international travel cost up to the relevant entry city of the receiving Side as well as the medical insurance;
- b) The receiving Side shall bear the accommodation and living cost of the visiting scientists.
- c) Organisational expenses for the mutually agreed meeting/ workshops shall be paid by the receiving Side.
- d) Any other expenses related to mutual agreed activities shall be determined by both cooperating institutions on case by case basis.

## ARTICLE 7

### VALIDITY, AMENDMENTS AND TERMINATION

- 7.1 This POC shall enter into force on the date of its signing and shall remain in force for a period of three (3) years. It shall be extended through written mutual consent of the Sides. This POC may be terminated by either Side providing six (6) months notice in writing to the other Side.
- 7.2 This POC may be amended at any time by mutual consent of the Sides in writing.

7.3 The termination of this POC shall not affect the carrying out of any joint project or any other cooperative activity undertaken under this POC and not fully executed at the time of the termination of this POC.

Done in duplicate at New Delhi on November 21, 2017 in the English language.

For the Ministry of Science and  
Technology of the Kingdom of Thailand

For the Ministry of Science and  
Technology of the Republic of India



Assoc. Prof. Soranit Siltharm  
Permanent Secretary,  
Ministry of Science and Technology



Dr. Arabinda Mitra  
Adviser & Head, International  
Bilateral Cooperation,  
Department of Science and Technology

แบบแจ้งรายละเอียดผู้ประสานงาน  
 การจัดทำกิจกรรม/โครงการ ภายใต้แผนความร่วมมือด้าน ว และ ท ไทย-อินเดีย (POC) ปี ๒๕๖๑-๒๕๖๓  
 สาขา .....

ชื่อ.....นามสกุล.....  
 (ภาษาอังกฤษ).....  
 ตำแหน่ง.....  
 (ภาษาอังกฤษ).....  
 หน่วยงาน.....  
 (ภาษาอังกฤษ).....  
 โทรศัพท์.....มือถือ.....  
 โทรสาร.....E-mail.....

ชื่อ.....นามสกุล.....  
 (ภาษาอังกฤษ).....  
 ตำแหน่ง.....  
 (ภาษาอังกฤษ).....  
 หน่วยงาน.....  
 (ภาษาอังกฤษ).....  
 โทรศัพท์.....มือถือ.....  
 โทรสาร.....E-mail.....

กรุณาส่งกลับ

สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศและวิเทศสัมพันธ์  
 สำนักงานปลัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี  
 โทรศัพท์ ๐๒-๓๓๓-๓๙๐๕ (กมลรัตน์)  
 โทรสาร ๐๒-๓๓๓-๓๙๓๐  
 E-mail: kthongparpai@gmail / kamolrat@most.go.th  
 ภายในวันที่ ๒๘ ธันวาคม ๒๕๖๐

Action Plan: Programme of Cooperation (POC) in the field of Science and Technology 2018 – 2020

Area	Project	Activity	Thai Counterparts	Indian Counterparts	Output	Timeline

